

**Sayı** : 38591462-010.07.03-2023-1152

14.04.2023

**Konu** : Gemiden Gemiye Petrol Transferi Hk.

Sirküler No: 300

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün (International Maritime Organization-IMO) Hukuk Komitesi'nin 110'uncu Toplantısı (Legal Committee-LEG 110) 27-31 Mart 2023 tarihleri arasında gerçekleştirilmiştir.

Bu kapsamda, bahse konu Komite Toplantısında gündeme gelen, gemiden gemiye petrol transferleri ve "karanlık filo" konuları hakkında IMO resmi web sayfasında (<https://bit.ly/3zQKkq3>) yayımlanan duyuruda yer alan özet bilgilerin Türkçe tercümesi Ek'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter**Ek:IMO Duyurusu'nun Türkçe Tercümesi (1 sayfa)**

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Kooperatifi
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- ROFED (Kabotaj Hattı Ro-Ro ve Feribot İşletmecileri Derneği)
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- GEMİMO (Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası)

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Sürdürülebilirlik Komisyonu
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**

Evrakı Doğrulamak İçin :  
<https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSP81RE64>  
Bilgi için: Alper MERGEN Telefon: 0212 252 01 30/246  
E-Posta: alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35 KEP: imeakdto@hs01.kep.tr  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr





İSTANBUL VE MARMARA, EGE, AKDENİZ, KARADENİZ BÖLGELERİ

ISTANBUL & MARMARA, AEGEAN, MEDITERRANEAN, BLACKSEA REGIONS

**DENİZ TİCARET ODASI**



**CHAMBER OF SHIPPING**

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin :  
<https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSP81RE64>  
Bilgi için: Alper MERGEN Telefon: 0212 252 01 30/246  
E-Posta: alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35 KEP: imeakdto@hs01.kep.tr  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr



## **Gemiden Gemiye Petrol Transferleri ve “Karanlık Filo”daki Tankerler Ele Alındı.**

Uluslararası Denizcilik Örgütü (International Maritime Organization-IMO) Hukuk Komitesi tarafından, açık denizlerde gemiden gemiye petrol transferlerinin tehlikeli uygulamalarının yanı sıra gemi kimliklerini gizlemek ve AIS vericilerini kapatmak için kullanılan yöntemler tartışılmıştır. Komitenin 110’uncu Oturumu (LEG 110) Londra’da bulunan IMO merkez binasında 27-31 Mart 2023 tarihlerinde gerçekleştirilmiştir.

Hukuk Komitesi, oturuma sunulan ve açık denizlerde gemiden gemiye transferlerdeki artışın küresel sorumluluk ve tazmin rejimine ilişkin sonuçları ve çekinceleri konu alan belgeyi değerlendirmiştir. Komite, bu tarz uygulamaların IMO’nun Denizlerin Gemiler Tarafından Kirlenmesinin Önlenmesine Ait Uluslararası Sözleşmesi (Convention for the Prevention of Pollution from Ships-MARPOL) çerçevesinde, tankerlerin gemiden gemiye yaptıkları operasyonlara ilişkin düzenlemenin doğasına aykırı olduğuna dikkat çekmiştir.

Özellikle son zamanlarda denetlenmemiş, bakımı yetersiz, sahiplik durumu belirsiz ve sigorta eksikliği bulunan yaşlı gemilerden oluşan yaklaşık 300-600 adet gemilik bir filonun, yaptırımları ve yüksek sigorta maliyetlerini atlatmak için “karanlık filo” veya “gölge filo” olarak işletildiği bilgisi Komiteye iletilmiştir. Bu durumun petrol sızıntısı veya çarpışma riskini artırdığı belirtilmiştir. Ayrıca, diğer gemilerdeki gemi sahiplerinin ilgili sorumluluk ve tazmin sözleşmeleri [[Petrol Kirliliğinden Doğan Zararın Hukuki Sorumluluğu ile İlgili Uluslararası Sözleşme](#) (International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage-CLC) ve [Gemi Yakıtlarından Kaynaklanan Petrol Kirliliği Zararının Hukuki Sorumluluğu Hakkında Uluslararası Sözleşmesi](#) (International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage-BUNKER 2001)] altındaki sorumluluktan kaçınmasına neden olarak kıyı devletleri ve Petrol Kirliliği Tazmin Fonları için giderek artan bir risk oluşturmuştur.

Değerlendirmelerin ardından Komite tarafından, açık denizlerdeki gemiden gemiye petrol transferlerinin deniz emniyeti, çevrenin korunması, sorumluluk ve tazmin açısından uluslararası rejimin uygulanmasına engel olan yüksek riskli faaliyetler olduğu ve acil olarak önlem alınması gerektiği ifade edilmiştir.

LEG 110’uncu Oturumu’nun özetine <https://bit.ly/3zT0Ea4> web adresinden ulaşılmaktadır.